

Д.И. ХВОСТОВ

Избранные притчи

Басни

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-1
ББК 84-5
Д11

Д11 **Д.И. Хвостов**
Избранные притчи: Басни / Д.И. Хвостов – М.: Книга по Требованию, 2014. – 248 с.

ISBN 978-5-458-27311-4

«Избранные притчи» (1802) - самая знаменитая книга графа Дмитрия Ивановича Хвостова (1757-1835). Его фигура была излюбленным объектом насмешек в литературной среде того времени - Пушкина, Вяземского, Крылова и др. Его осыпали эпиграммами, посвящениями, постоянно разыгрывали. А Ф. Ф. Вигель писал: "Вошло в обыкновение, чтобы все молодые писатели об него оттачивали перо свое, и без эпиграммы на Хвостова как будто нельзя было вступить в литературное сословие". Для того, чтобы понять, почему возник "шутовской ореол" Хвостова, надо иметь в виду, что граф был ярким защитником отживающих традиций классицизма от новаторства. Например, свои басни он противопоставлял басням Дмитриева и Крылова. Граф считал, что басня должна вернуться к своему архаическому "эзоповскому" смыслу. Это означало простоту языка, ясность морали, отсутствие поэтических украшений. Несмотря на такой подход, язык "Притч" Хвостова был тяжело-весел и замысловат. При этом в нем нарушались все мыслимые и немыслимые законы природы. Именно эти неленицы и приводили поэтических коллег в "восхищение". В стихах Хвостова зубастые голубки перегрызают сети, осел лезет на дерево, цепляясь когтями, "льстец вьется жабою", "змея, в тени дерев (!) пируя, питает скрытно умысл злой", уж становится на колени и т. д.

ISBN 978-5-458-27311-4

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2014

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ВАШЕ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЫСОЧЕСТВО!

Милоспивѣйшій Государь!

Во время достопамятнаго Великой ЕКАТЕРИНЫ Царствованія, Приичи славнѣйшаго въ семь родѣ на Россійскомъ языкѣ сочинителя Сумарокова имѣли щастіе быть украшены Высочайшимъ именемъ родителя ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЫСОЧЕСТВА покойнаго ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА ПАВЛА Iго.

Я, въ царствованіе покровителя наукъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА АЛЕКСАНДРА Iго, отверзающаго подданнымъ пространныя къ пользѣ и славѣ опечества пуши, при возчувствованіи несовершенства моего сочиненія, собраннаго опъ юности моеи въ

разныя времена изъ многихъ знамени-
мыхъ древнихъ и новыхъ прищей-пи-
сателей, дерзаю не по достоинству она-
го посвятить ВАШЕМУ ИМПЕРАТОРСКО-
МУ ВЫСОЧЕСТВУ; но удостовѣренъ, что
благоволительное приняше опъ ВАШЕГО
ИМПЕРАТОРСКАГО ВЫСОЧЕСТВА сего не-
досшаточнаго произведенія пера моего,
сосшавишь его красоту и мою славу.

Милостивѣйшій Государь!

ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЫСОЧЕСТВА

Всенижайшій слуга

Графъ Дмитрій Хвостовъ.

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ КЪ ЧИТАТЕЛЮ

Не распръспраняясь, ни одоспоинствѣ припчей, которыя отъ глубокой древности до сего времени у всѣхъ просвѣщеннѣйшихъ народовъ принимающяся съ ссооливимъ уваженіемъ шакъ, что сей родъ по справедливости называется сокровищемъ стихотворства; ни о славѣ превосходнѣйшихъ на многихъ и на нашемъ языкахъ припчей - сочиницелей; остается мнѣ шолько сказать одно слово о моихъ припчахъ, или повторишь въ прозѣ то, что я не однократно въ сочиненіи и моемъ стихами изъяснилъ:

„Какъ басни сочиняшь спремясь слѣдами

„Великихъ масщеровъ,

„Что было здѣлано искусвомъ ихъ,

шрудами,

„Я помѣщаю лишь въ толпу моихъ сти-

хоевъ;

„Я подражателя названія желаю;

„Свой трудъ достоинствомъ чужимъ я

возвышаю.

„Щастливымъ бы себя весьма почелъ,

„Когдабъ я хорошо (Фоншена перевелъ!

Собраніе припчей мною здѣсь предлагаемое, начало свое воспріяло весьма давно,

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ

когда я былъ въ лѣтахъ пылкой юности, и упобѣнъ чщеніемъ Фюишена, Сумарокова, Геллерша и другихъ на нашемъ и иностранныхъ языкахъ знаменитыхъ прищчей — сочинителей. — Время ошъ времени собраніе сіе въ свободныя часы умножаяся дошло до того виду, въ коемъ оно здѣсь предсшавляется. — Ежели миѣ посшаваяся въ предосудженіе, что я смѣю издавать недосшашочное сочиненіе мое въ свѣшъ тогда, когда и на нашемъ опечешвенномъ языкѣ имѣются въ семъ родѣ превосходныя шворенія; я въ оправданіе свое на шо скажу, что на Французскомъ языкѣ послѣ безсмершнаго и неподражаемаго прищчей-писателя ла Фюишена, издавы прищчи Ламота, Оберша, Имберша, Бреша, Лебрюна, и другихъ, копорыя однакоже приобрѣли похвалы и читашелей; шо, можетъ бышь, и мое сочиненіе любилешамъ Россійской словесности, ограничивающимся познаніемъ опечешвеннаго языка, не неприятно будетъ, покрайней мѣрѣ шѣми красшами, копорыя я занялъ у моихъ подлинниковѣ. Въ семъ единшвенно намѣреніи издаю я мои прищчи, и не смѣю ни сѣ къмѣ входиль въ соперничество и мечшашъ о славѣ

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ

творцу сего рода приличной. Не только, что содержанія моихъ прищечъ всё извѣстныя, и почерпнушы первая и шрешія часши пѣже самыя, надъ коими упражнялся Езонъ, Федръ, деФоншенъ, Сумароковъ и другіе; а во второй и четвертой части упошреблялъ я содержанія разныхъ новѣйшихъ прищечъ сочиншелей и почерпалъ изъ книгъ; такъ же есть нѣкошорыя въ незнашномъ количествѣ и моего изобрѣшенія, но даже мысли, обороты и стихи не рѣдко взяты съ подлинниковъ. Ошазется только знашь, пристойноли избираемому мною содержанію, и удачноли на Россійской языкъ, перенесены богатства Пашуры и Сивихошворства? что предосшавляя благоволенію и сужденію просвѣщеннаго читателя, ожидаю не подналъ ли я подъ собственное мое порицаніе:

„Выкрадывашь стихи, не важное искусство: —

„Украдь Корнельезъ духъ, а у Расина чувство.

ОГЛАВЛЕНІЕ ПРИТЧЕЙ.

КНИГА ПЕРВАЯ.

			Стр.
1.	Дубъ, и Трость.	-	1.
2.	Женихъ и двѣ Невѣсты.	-	2.
3.	Ворона и Сыръ.	-	3.
4.	Левъ на ловаѣ.	-	4.
5.	Мѣльникъ и его Мальчикъ.	-	—
6.	Мужикъ и Блоха.	-	7.
7.	Два Друга.	-	8.
8.	Волкъ и Ягненокъ.	-	9.
9.	Лягушка и Быкъ.	-	10.
10.	Мужъ и Яйца.	-	—
11.	Дровосѣкъ и Смерть.	-	11.
12.	Разборчивая невѣста.	-	12.
13.	Лешучая Мышь.	-	14.
14.	Топоръ.	-	15.
15.	Фебъ и Борсй.	-	16.
16.	Рыбакъ и Рыбка.	-	17.
17.	Левъ и Невѣста.	-	18.
18.	Городская и Деревенская Мышь.	-	19.
19.	Хозяинъ, Перепелка и Рожь.	-	20.
20.	Орлица, Веприца и Кошка.	-	22.
21.	Скупой и Кладъ.	-	24.
22.	Морь Звѣрей.	-	25.
23.	Лисица и Виноградъ.	-	27.
24.	Орелъ и Сирѣла.	-	28.
25.	Коршуны и Голуби.	-	—
26.	Разбойники и Осель.	-	30.
27.	Два Лошака.	-	31.
28.	Пешухъ и Жемчужное Зерно.	-	—
29.	Гора въ родахъ.	-	32.
30.	Фортуна и Дитя.	-	—

О Г Л А В Л Е Н И Е

	стр.
31. Старикъ и три Молодца. - -	33.
32. Сука и Шеняны. - -	34.
33. Левъ и Мышь. - -	35.
34. Орелъ и Ворона. - -	36.
35. Зичьи Ушч. - -	37.
36. Старуха и Двѣ Служанки. - -	38.
37. Устрица и Два прохожихъ. - -	39.
38. Лисица и журавль. - -	—
39. Кошка невѣста. - -	40.
40. Сожъшѣ Мышей. - -	41.
41. Найденный Телорбъ. - -	42.
42. Туча, Гора и Куча. - -	43.
43. Дѣвѣ Сумы. - -	44.
44. Солнце и Лягушки. - -	45.
45. Волки и Море. - -	—
46. Волкъ Поруча за Оленя. - -	47.
47. Ворожа вѣ Павлиныхъ Перьяхъ. - -	—
48. Кривая лисица. - -	48.
49. Возъ и Мука. - -	49.
50. Нилъ и Собака. - -	—
51. Овца и Дождь. - -	50.
52. Мышь и Лягушка. - -	51.
53. Лошакъ у ручья. - -	—
54. Лисица и Мука. - -	52.
55. Разбойники и Омущъ. - -	53.

К Н И Г А В Т О Р А Я.

1. Лисица и Лисенокъ,	55.
2. Пустынный и Пчелсти.	56.
3. Орелъ и Червякъ.	57.
4. Эмпедоклъ и Туфли.	58.

О Г Л А В Л Е Н І Е.

	-	-	Стр.
5. Орлица и Черепаха.	-	-	59.
6. РишорѢ и БолванѢ.	-	-	60.
7. АлѢбѢ и СогѢка.	-	-	61.
8. Буря и ВорѢ.	-	-	62.
9. ЛаврѢ и Маслина.	-	-	63.
10. Роза или Любовь.	-	-	64.
11. ТабашникѢ и Борей.	-	-	66.
12. Грабисель.	-	-	—
13. Щука и Уда.	-	-	67.
14. Ворона и Соловей.	-	-	68.
15. Частье у Аверей.	-	-	69.
16. ЖивописецѢ.	-	-	70.
17. Мыши и ОрѢхи.	-	-	71.
18. Пьяница и ВорѢ.	-	-	—
19. МедвѢдь и Обезьяна.	-	-	73.
20. Сова и ЩеглѢд юкѢ.	-	-	74.
21. Птичка и Клетка.	-	-	75.
22. Шапуя и Солнце.	-	-	76.
23. Фортуна и Шелехи.	-	-	—
24. СапожникѢ и ВрачѢ.	-	-	78.
25. Перо и Рука.	-	-	79.
26. Солнце и МолнѢя.	-	-	80.
27. ЛевѢ и мудрая ЗмѢя.	-	-	81.
28. СвѢшильница и Сочинисель.	-	-	83.
29. Смерть и божество Брака.	-	-	84.
30. ЛевѢ и его СовѢтъ.	-	-	85.
31. ДвѢ ЗмѢи.	-	-	87.
32. Зрячей и СлѢпой умница.	-	-	88.
33. С вѢшы и ЖснихѢ.	-	-	90.
34. Солнечные Часы.	-	-	92.
35. НарциссѢ.	-	-	95.
36. Факель и СвѢча въ ФонарѢ.	-	-	94.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

	-	-	Стр.
37. Лещъ и Лещата.	-	-	95.
38. Павлинъ, Сивица и Гусыня.	-	-	96.
39. Оселъ Звонарь.			97.
40. Шахматы.	-		—
41. Туча и Два Друга.			98.
42. Два Волка.		-	99.
43. Коварный и Собака.			100.
44. Двѣ Печальныхя.		-	101.
45. Слонъ и червякъ.		-	103.
46. Хвастливая Лягушка.			104.
47. Мать и Сынъ роскошный.	-	-	105.
48. Скупой и Пожаръ.	-	-	106.
49. Аполлонъ и Самары.	-	-	107.
50. Насмѣшливый Пророкъ.			108.
51. Тигръ Герой.	-		109.
52. Мудрецъ и Крестьянинъ.	-		III.

КНИГА ТРЕТІЯ.

1. Лягушка и ихъ Царь.	-	-	114.
2. Заяцъ и Черепаха.	-	-	115.
3. Собака и Тѣнь.	-	-	117.
4. Оселъ во Львиной кожѣ.	-	-	—
5. Олень, его Рога и Ноги.	-	-	118.
6. Левъ на Каршинѣ.		-	119.
7. Мужикъ и Змѣя.			—
8. Левъ Состарѣвшійся.	-	-	120.
9. Черепаха и Ушки.	-		121.
10. Подагра и Шаукъ.	-	-	122.
11. Мармышка и Кошка.		-	124.
12. Оселъ и Хозяинъ.	-	-	125.
13. Волкъ и Овцы.	-	-	127.